

**2015. szeptember 7-én benyújtott kereset – NICO kontra Tanács**

(T-524/15. sz. ügy)

(2015/C 371/35)

Az eljárás nyelve: angol

**Felek**

Felperes: Naftiran Intertrade Co. (NICO) Sàrl (Pully, Svájc) (képviselők: J. Grayston, P. Gjortler, G. Pandey és D. Rovetta ügyvédek)

Alperes: az Európai Unió Tanácsa

**Kérelmek**

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- kötelezze a Tanácsot pervezető intézkedések keretében, hogy hozza nyilvánosságra a Tanács Főtitkárságának az Állandó Képviselők Bizottságához címzett, az „I/A ITEM NOTE”-ra vonatkozó 2015. január 23-i 7228/14 EXT 1 dokumentum 1. mellékletének a teljes változatát, valamint a felperest érintő egyéb dokumentumokat;
- semmisítse meg a 2015. június 26-i levélben szereplő, a felperes ügyvédeknek címzett, a 2012. október 15-i 2012/635/KKBP tanácsi határozattal módosított, az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 2010/413/KKBP tanácsi határozat <sup>(1)</sup> II. mellékletében, valamint a 2012. október 15-i 945/2012/EU tanácsi végrehajtási rendelettel végrehajtott, az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 267/2012/EU rendelet <sup>(2)</sup> IX. mellékletében jegyzékbe vett személyek és szervezetek jegyzékének felülvizsgálatára vonatkozó tanácsi határozatot, amennyiben a megtámadott határozat a felperesnek a korlátozó intézkedések hatálya alá tartozó személyek és szervezetek jegyzékéből történő levétele megtagadásának minősül;
- kötelezze a Tanácsot az eljárás költségeinek viselésére.

**Jogalapok és fontosabb érvek**

Keresete alátámasztása érdekében a felperes négy jogalpra hivatkozik.

1. A védelemhez való jog és a meghallgatáshoz való jog megsértésére, valamint az Alapjogi Charta 41. cikkének és a megfelelő ügyintézés elvének a megsértésére alapított első jogalap
  - A felperest a felülvizsgálati eljárás során éppen csak arról tájékoztatták, hogy a Tanács már elfogadta vele szemben az elutasító határozatot. Nem biztosítottak számára lehetőséget arra, hogy megjegyzéseket tegyen, valamint hogy a védelemhez való jogára hivatkozzon. Ehelyett csak határidőt biztosítottak számára a megjegyzések elküldésére, amelyeket a Tanács – anélkül, hogy a döntéshozatal előtt figyelembe vette volna – csak a jövőben fog megvizsgálni egy elkülönült olyan közigazgatási felülvizsgálati eljárás keretében, amelynek tárgya a jegyzékből való levétel.
2. Az indokolás elégtelenségére alapított második jogalap
  - A felülvizsgálat tárgyában hozott határozat nem tartalmaz megfelelő indokolást, amely lehetővé tenné a felperes számára annak megértését, hogy miért utasították el a közigazgatási eljárás során előterjesztett, a jegyzékből való levételre irányuló kérelmét.

3. A nyilvánvaló értékelési hibára, valamint az alapvető eljárási és érdemi követelmények megsértésére alapított harmadik jogalap

— A Tanács egyértelműen olyan dokumentumokra és bizonyítékokra hivatkozott a vitatott határozat igazolása érdekében, amelyek a közigazgatási eljárás korábbi szakaszaihoz kapcsolódnak.

4. Az alapvető eljárási és érdemi követelmények megsértésére, az Alapjogi Charta 41. cikkének megsértésére, valamint a vitatott határozatot aláíró személy hatáskörének a hiányára alapított negyedik jogalap

— A 2015. június 26-i vitatott tanácsi levél, amely a jegyzékből való levételt megtagadó határozatot tartalmazza, alakilag hibás. A kérdéses jogi aktusban lévő ilyen alaki hibák a felperes jogai érdemi megsértéséhez is vezetnek.

<sup>(1)</sup> Az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről és a 2007/140/KKBP közös álláspont hatályon kívül helyezéséről szóló, 2010. július 26-i tanácsi határozat (HL 2010 L 195., 39. o.).

<sup>(2)</sup> Az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről és a 961/2010/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2012. március 23-i 267/2012/EU tanácsi rendelet (HL 2012 L 88., 1. o.).

## 2015. szeptember 7-én benyújtott kereset – Petro Suisse Intertrade kontra Tanács

(T-525/15. sz. ügy)

(2015/C 371/36)

Az eljárás nyelve: angol

### Felek

Felperes: Petro Suisse Intertrade Co. SA (Pully, Svájc) (képviselők: J. Grayston, P. Gjørtler, G. Pandey és D. Rovetta ügyvédek)

Alperes: az Európai Unió Tanácsa

### Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

— semmisítse meg az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 2010/413/KKBP határozat módosításáról szóló, 2015. június 25-i 2015/1008/KKBP tanácsi határozatot (HL 2015. L 161., 19. o.), valamint az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 267/2012/EU rendelet végrehajtásáról szóló, 2015. június 25-i 2015/1001/EU tanácsi végrehajtási rendeletet (HL 2015. L 161., 1. o.), amennyiben e jogi aktusok a korlátozó intézkedések hatálya alá tartozó személyek és szervezetek kategóriájában szerepeltetik a felperest;

— semmisítse meg a 2015. június 26-i levélben szereplő, a felperes ügyvédeknek címzett, a 2010/413/KKBP határozat II. mellékletében, valamint a 267/2012/EU rendelet IX. mellékletében jegyzékbe vett személyek és szervezetek jegyzékének felülvizsgálatára vonatkozó tanácsi határozatot, amennyiben e határozat a felperesnek a korlátozó intézkedések hatálya alá tartozó személyek és szervezetek jegyzékéből történő levétele megtagadásának minősül;

— kötelezze a Tanácsot az eljárás költségeinek viselésére.